

## SOMMAIRE

3 Recherche inédite sur l'herpès

5 Recrutement des clientèles

6 L'oeuvre d'Hubert Aquin

7 L'aménagement sécuritaire en sciences

10 Nouvel outil à la cartothèque

12 La collection de la Banque Nationale à la Galerie

## Après le SIT, les notes par téléphone

### NOTEL fait fureur... en attendant LOCATEL, CONSULTEL ...

Particulièrement apprécié des étudiants, le système d'inscription par téléphone (SIT) a maintenant un petit frère nommé NOTEL (système de consultation des notes par téléphone). Il fait aussi fureur.

Dès sa mise en place, le 11 janvier, les étudiants se sont littéralement rués sur NOTEL, afin d'obtenir le relevé de leurs notes pour l'automne 1992. Le nouveau système téléphonique s'en est trouvé engorgé, de telle sorte qu'Yves Bouchard, directeur des systèmes d'information et de gestion académiques au registrariat, se demande s'il ne devra pas ajouter au nombre de lignes disponibles.

Tous les étudiants, durant la période des Fêtes, ont été avertis par courrier que le service des dossiers universitaires de l'UQAM leur offrait de consulter leurs notes par téléphone, via NOTEL (système dit de réponse vocale). La lettre du registrariat contenait plusieurs informations, dont deux très importantes:

- le code permanent numérique
- le numéro d'identification personnel.

Ces deux numéros resteront les mêmes durant toutes les études et, éventuellement, ils serviront à plusieurs autres usages. "Le numéro d'identification personnel

Voir à la page 4: NOTEL



Sur la première rangée: Martin Simoneau, analyste au registrariat, Yves Bouchard, directeur des systèmes d'information et de gestion académiques au registrariat; à l'arrière, Normand Séguin, analyste au service d'informatique et Louis Matburin, analyste au registrariat.

## Pionnière dans le réseau francophone

### Un ombudsman à l'UQAM: déjà 20 ans!

Les ombudsman des universités et collèges du Canada se rencontraient dernièrement à l'UQAM pour leur réunion annuelle. Profitant de l'occasion, Laurent Jannard, ombudsman de l'UQAM, tenait à souligner le 20<sup>ième</sup> anniversaire de la fonction dans notre

institution. À cet effet, l'UQAM innovait en 1973 en devenant la première université francophone à se donner un ombudsman. Monsieur Jannard a donc invité ses deux prédécesseurs ainsi que le recteur à une réception aux Boiseries.

Edmond Labelle, premier ombudsman, a occupé la fonction de 1973 à 1981. Monsieur Labelle, que les pionniers de l'UQAM connaissent sûrement puisqu'il fut directeur de l'École des Beaux-Arts et a oeuvré également au Collège Sainte-Marie, a été celui qui a fait connaître le rôle d'ombudsman à la communauté. "Personne ne connaissait ça, confie-t-il, les gens se demandaient bien ce que ça pouvait faire, un ombudsman. Déjà que le nom semblait curieux. Je me souviens que mon premier rapport racontait un peu l'histoire de la naissance de cette tâche. J'ai eu à "me définir" la fonction et surtout à l'expérimenter. Peu à peu la fonction s'est élargie." À l'époque aussi, ajoute Edmond Labelle, le bureau recevait beaucoup d'étudiants. Le recteur a d'ailleurs souligné qu'il était un grand pourvoyeur de cas pour monsieur Labelle,



Trois générations d'ombudsman entourant le recteur Corbo. De gauche à droite: Edmond Labelle 1973-1981, Laurent Jannard, depuis 1990 et Jean-Marc Tousignant, 1981-1990.

Voir à la page 4: Ombudsman

## Prêts et bourses À combien ai-je droit? Un nouvel outil de calcul vous le dit



L'aspect général de la brochure "Outil de calcul" a été réalisé par Ingrid Olson et Yves Jacques de design graphique.

À l'UQAM, plus de 12 000 étudiants se prévalent des prêts et bourses et chaque année environ 2 500 nouveaux étudiants entrent dans le système. La plupart des établissements universitaires mettent à la disposition de ces étudiants un document "maison" leur permettant de

Voir à la page 4: Outil



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

À son assemblée régulière tenue le 19 janvier 1993, le Conseil d'administration a:

- nommé: Marquita Riel, vice-doyenne intérimaire de la famille des lettres et communications; les membres du comité d'attribution de la Médaille de l'UQAM pour l'année 93: Claude Corbo, recteur, Florence Junca-Adenot, vice-rectrice à l'administration et aux finances, Michel Grant, membre du CA, Serge Rémillard, membre du CA et Gilles J.R. Jarry, membre de la Fondation de l'UQAM; les membres du comité d'attribution du doctorat *honoris causa* de l'UQAM pour l'année 1993: Claude Corbo, Céline Saint-Pierre, vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, Francine Denizéau, membre du CA, Pierre Leduc, membre du CA et Claire Léger, membre de la Fondation;

- adopté les calendriers univer-

- sitaires pour 1993-1994. Ces derniers comportent une modification sur la date d'ouverture de la session d'été, elle sera retardée d'une semaine;
- octroyé des congés sabbatiques et des congés de perfectionnement pour l'année 93-94;
- autorisé des postes de remplacement de professeurs et de professeures pour 93-94;
- procédé à l'engagement d'un professeur;
- autorisé la vice-rectrice à l'administration et aux finances et le secrétaire général à signer des documents pour fins d'un cautionnement de 3,3 millions de dollars pour la salle de concert;
- mandaté la vice-rectrice à l'administration et aux finances et le secrétaire général à signer des ententes avec les commerçants sur la rue Ste-Catherine, entre les rues Sanguinet et Ste-Élizabeth (pavillon de design);
- demandé au ministère de l'Enseignement supérieur et de la

Science d'accorder une subvention spéciale pour réaliser cet ensemble de transactions;

- approuvé les plans et devis préliminaires du pavillon de design;
- déclaré la nécessité pour l'UQAM de se doter d'une Politique sur les conflits d'intérêts;
- félicité:
  - André Jacob, professeur en travail social, récipiendaire du prix d'excellence en matière de relations sociales;
  - Luc Desnoyers, professeur en sciences biologiques, pour sa nomination à titre de Fellow de l'Association canadienne d'ergonomie;
  - Danielle Laberge, professeure en sociologie, récipiendaire du prix Beccaria de la Société de criminologie du Québec;
  - le recteur Claude Corbo pour la réalisation du mandat qu'il a reçu du ministère de la Sécurité publique et pour la qualité de son rapport intitulé "Une occasion d'avancer".

## Mme Florence Junca-Adenot: Un second mandat au CA

Le Gouvernement du Québec a été saisi d'une demande du Conseil d'administration à l'effet de renouveler le mandat de madame Florence Junca-Adenot

comme membre du Conseil d'administration de l'UQAM, à titre de personne exerçant une fonction de direction, et ce, pour une période de cinq ans.

## Commission des études spéciale

### Réorganisation de l'UQAM

La réunion spéciale, portant sur la réorganisation de l'UQAM, qui devait avoir lieu le 26 janvier dernier a été annulée et reportée

à l'assemblée régulière de la commission des études du 9 février prochain.

## COMMISSION DES ÉTUDES

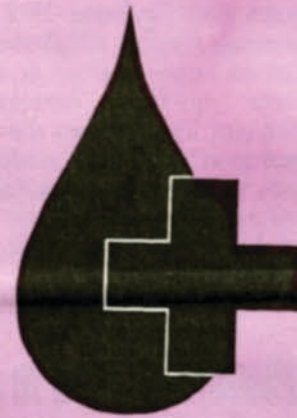
À son assemblée régulière tenue le 12 janvier 1993, la commission des études a:

- formé un groupe de travail pour analyser les divers problèmes reliés aux calendriers universitaires. À cet effet, le groupe de travail consultera les secteurs, les unités, les associations et les services concernés. Le groupe remettra son rapport à la commission des études, au mois de mai 93;
- remis à la séance de février la formulation de la position institutionnelle relativement à l'avis du Conseil supérieur de l'Éducation, "L'enseignement supérieur pour une entrée réussie dans le XXI<sup>e</sup> siècle";
- reçu le rapport du directeur délégué du département de géographie sur l'état d'avancement et les conditions de réalisation du plan triennal de relance 1992-1993;
- approuvé:
  - les modifications au baccalauréat en physique, au certificat en assurance de personnes et au certificat en analyse financière;
  - la reconduction et les modifications au programme court en gestion

- des organismes sans but lucratif;
  - la politique d'admission du certificat en assurance de personnes (modifié en certificat en assurance et intervention financière);
  - les conditions d'admission du certificat en français écrit pour non-francophones;
- reçu:
  - le rapport annuel 1991-1992 du comité CONSTAT;
  - les rapports d'évaluation en profondeur des programmes de maîtrise en biologie et en linguistique;
  - les modifications aux programmes de maîtrise en mathématiques, de doctorat en mathématiques et au programme conjoint de doctorat en communication;
  - ratifié les résolutions des sous-commissions des études de 1<sup>er</sup> cycle et des études avancées et de la recherche;
  - remercié Bernard Élie de sa contribution à la commission des études depuis 1989. Monsieur Élie a récemment démissionné de son poste de vice-doyen de la famille des sciences humaines.

## La Croix-Rouge sur le campus

### Sang faute !



La Croix-Rouge est sur le campus ces jours-ci pour recueillir vos dons de sang. Les donneurs doivent se présenter sur la Grande place du pavillon Judith-Jasmin aux dates et heures suivantes: lundi 1<sup>er</sup> février au jeudi 4 février de 10 h à 18 h vendredi 5 février de 9 h30 à 15h30.

Veillez prendre note que les employés de l'UQAM bénéficient d'une libération syndicale n'excédant pas 2 heures.

## Mise au point

Dans notre précédente édition, dans le texte sur la vice-rectrice aux ressources humaines, il aurait fallu lire que la fonction a été créée officiellement en 1991 et non en 1992 comme mentionné.

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANICAPÉS DU QUÉBEC



## Soutenances de thèse

### Sciences de l'environnement

M. Alain Leduc  
*Biogéographie régionale: problèmes, méthodes et applications*  
Directeur de recherche: M.Yves Bergeron  
Le 22 janvier 1993

### Histoire

Mme Andrée Dufour  
*La scolarisation au Bas-Canada, 1826-1859: une interaction État-communautés locales*

Directrice de recherche: Mme Nadia Fahmy-Eid  
Le 29 janvier 1993

### Sémiologie

Mme Pascale Noizet  
*L'idée moderne d'amour. Entre sexe et genre: vers une théorie du sexologème*  
Directrice de recherche: Mme Julia Bettinotti  
Le 1<sup>er</sup> février 1993

## SCCUQ: intérim à la présidence

Marie-Claire Chouinard, présidente du Syndicat des chargés de cours (SCCUQ) depuis 1988, a quitté l'UQAM pour accepter un poste de conseillère juridique à la CSN. Les statuts et règlements du Syndicat prévoient qu'en cas de vacance à la présidence, c'est la vice-présidence à la convention collective qui prend le relais. À ce titre, **Muriel Binette** assurera l'intérim. Mme Binette, avocate, à l'instar de l'ex-présidente Chouinard, enseigne à l'UQAM en sciences juridiques.

Le journal tiendra la communauté informée, notamment quand viendra le moment du choix des candidats aux élections.

Dans un autre ordre d'idées, soulignons la sortie, ces jours-ci, du prochain SCCUQ-INFO (hiver 1993), constitué comme à l'accoutumée de nombreux textes d'information et de fond. Pour des renseignements à ce sujet, contacter le responsable à l'information du SCCUQ, Denis Aubin, local P-5610, tél.: 3495.

L'UQAM

### Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succursale -A-  
Montréal, Qué., H3C 3P8  
**Service de l'information interne**  
Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne  
Tél.: 987-6177  
Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.  
**Publicité:**  
Rémi Plourde  
secrétaire Diane Hébert 987-6177  
**Photographies:**  
Service d'audio-visuel  
**Mise en page:**  
Centre de graphisme et d'édition  
**Dépôt légal:**  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216  
La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.



# La sexualité et l'herpès : recherche inédite au Canada

La première subvention de l'industrie pharmaceutique jamais octroyée à un professeur du département de sexologie, vient d'être remise à la jeune chercheuse Josée S. Lafond par la compagnie *Burroughs Wellcome*, pour une étude sur le virus de l'herpès (plus spécifiquement sur l'herpès simplex : VHS-1 et VHS-2).

Cette recherche, par ailleurs, est une première canadienne, en ce qu'elle aborde le problème de l'herpès non pas du seul point de vue médical, mais en prenant en compte les effets psycho-sexuels, psycho-sociaux et comportementaux des porteurs du virus (VHS).

On ne connaît pas, au Québec, le nombre exact de porteurs du virus de l'herpès, dit Mme Lafond. Ce qu'on sait, c'est qu'il est élevé et que depuis 1989 on dénombre environ 12 500 nouveaux cas chaque année. Contre l'herpès, pas de vaccin et pas de remède pour s'en débarrasser de façon définitive. Un médicament cependant\*, efficace et éprouvé, mais qui n'empêche pas les récurrences.

Les deux sérotypes VHS-1 (*feu sauvage*) et VHS-2 (*herpès génital*), sont très similaires. Généralement, ils infectent la bouche et/ou les organes génitaux de la même manière. "L'herpès peut se transmettre d'une personne à l'autre lorsque le virus provenant de la personne

infectée a accès à une porte d'entrée telle une fissure dans la peau ou un contact avec des muqueuses d'une autre personne." Beaucoup encore, selon la chercheuse, croient qu'on peut être infecté en buvant, par exemple, dans le verre d'un porteur du virus. "Ces croyances, entre autres, seront étudiées dans notre recherche."

Un autre aspect qu'abordera Mme Lafond touche à l'anxiété qui, souvent, frappe les porteurs du virus. "Il est fréquent d'observer que lorsque s'amenuisent les manifestations physiques de l'infection (tels que les vésicules, les maux de tête, la fièvre ou la douleur génitale), les conséquences psychologiques et émotionnelles demeurent pénibles et dérangeantes. Il y a ceux qui décident de ne plus avoir de relations sexuelles, sauf avec des personnes porteuses de l'herpès génital; il y a ceux qui changent leurs habitudes sexuelles..."

Une des causes majeures de l'anxiété, selon la chercheuse, vient d'un manque d'information. "Notre étude vise pour une bonne part à recueillir suffisamment de données d'ordre médical, psycho-sexuel et psycho-social permettant d'élaborer un programme de prévention contre le VHS; programme qui s'adressera principalement aux médecins et thérapeutes de l'ensemble du Québec."



Photo prise lors de la remise de la subvention de recherche. Dans l'ordre habituel: Vincenzo Borzaro, assistant de recherche, Jean-Pierre Trempe, directeur du département de sexologie, Josée S. Lafond, directrice de la recherche, Denise Badaeu, directrice des études avancées en sexologie, Marc Steben, médecin, associé à la recherche, Claude Perron, directeur scientifique chez *Burroughs Wellcome*.

Au départ, il s'agit de mener une enquête auprès de sujets porteurs du virus (un échantillon de 160 personnes) et auprès de personnes non infectées (80 sujets). Cette étape comporte également des séances d'information et de *counselling*. Les sujets de l'enquête sont recrutés dans des cliniques, des bureaux privés, des CLSC et à l'Université.

Le docteur Marc Steben, de la

"clinique médicale de l'ouest" à Verdun, qui a une longue expertise dans le domaine des MTS, agira comme médecin consultant; Vincenzo Borzaro, étudiant à la maîtrise en sexologie, travaillera comme assistant de recherche.

\*La firme *Burroughs Wellcome*, qui a consenti un octroi de 24 000 \$ pour la première étape

de la recherche, est un chef de file dans la R&D dans le domaine des MTS.

\*\*L'*Acyclovir* (Zovirax MD de *Burroughs Wellcome*) est l'un des rares médicaments utilisés dans le traitement de l'herpès (VHS-1 et VSH-2).

## Une politique sur les conflits d'intérêts pour bientôt

Un document sur une nouvelle Politique sur les conflits d'intérêts a été déposé lors du dernier Conseil d'administration. Ce projet n'a rien de surprenant puisque déjà plusieurs universités au Canada et aux États-Unis ont adopté une telle politique. Le projet, résultant des réflexions et

des échanges d'un groupe de travail mandaté par la direction, s'inspire en grande partie des politiques en vigueur dans les autres institutions.

À l'UQAM, actuellement, il existe des règles à suivre en vue d'éviter des situations de conflits

d'intérêts mais elles ne s'appliquent qu'aux membres de la direction et du Conseil d'administration. La nouvelle Politique, si elle est adoptée, s'appliquera à tous les personnels de l'Université. Elle vise dans l'ensemble à s'assurer que l'utilisation des ressources

matérielles, financières et humaines de l'UQAM n'engendre pas de conflits d'intérêts chez les membres du personnel.

Ont fait partie du groupe de travail: le vice-recteur et conseiller au recteur, le secrétaire général, le directeur du service

du personnel, le directeur des services financiers, la doyenne de la gestion des ressources, le directeur du service des relations de travail et le directeur des affaires juridiques.

le  
st-malo  
inc.

De 11 h 30 à 23 h  
845-6327

Cuisine française  
apprêtée au goût  
des gens d'ici

le  
st-malo  
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal



## Outil

Suite de la page 1

connaître le montant auquel ils ont droit. "Cependant, affirme Johanne Fortin, responsable de l'aide financière, ce document est souvent pour les initiés et l'étudiant doit faire appel à l'aide financière pour compléter ses calculs. Nous avons voulu leur simplifier davantage la tâche et c'est la raison pour laquelle nous avons décidé de produire un nouvel outil de calcul facile et efficace."

## Ombudsman

suite de la page 1

puisque Claude Corbo était, à cette époque, registraire.

Jean-Marc Tousignant, ex-professeur au département de théâtre et qui a occupé certaines fonctions de direction, a été le second ombudsman de 1981 à 1990. Monsieur le recteur a fait état de sa patience, de son calme ainsi que de l'efficacité de son travail. Monsieur Tousignant a cédé sa place à Laurent Jannard.

En terminant, le recteur a insisté sur l'importance que joue l'ombudsman dans nos institutions au regard de la qualité de l'éducation. "Nous devons, a-t-il conclu, faire attention aux étudiants. Les ombudsman se doivent d'être ouverts, tolérants et persévérants."

Pour réaliser ce projet, le service de l'aide financière a fait appel à quatre étudiants en sciences comptables: Annie Lemieux, Carole Leroux, Alain Grynzpan et Christian Hubert ainsi qu'à deux étudiants en design graphique: Ingrid Olson et Yves Jacques. "Le document est conçu pour les étudiants de l'UQAM. Il comporte huit étapes. Dès le départ, affirme madame Fortin, le candidat se situe dans les nombreux scénarios possibles. Ensuite il n'a qu'à suivre les étapes. À la fin, nous assure-t-elle, l'étudiant est en mesure de savoir exactement le montant qu'il recevra et ce, dès juin, au moment où il fait sa demande.

Les étudiants n'ont donc plus à attendre en novembre."

L'outil de calcul a été lancé officiellement, il y a quelques jours. Le vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante, Michel Robillard, a souligné, à cette occasion, que ce type d'initiative était à l'image de ce que les services à la vie étudiante veulent offrir: des services complets et de qualité.

Cet outil de calcul pourra facilement être adapté aux nouvelles technologies. Il est disponible dès maintenant au service de l'aide financière.



La réalisation de "Outil de calcul" est un travail collectif. En voici les artisans, dans l'ordre habituel: Carole Leroux, sciences comptables, Ingrid Olson, design graphique, Yves Jacques, design graphique, Christian Hubert, sciences comptables, Alain Grynzpan, sciences comptables. À l'avant plan, la responsable de l'aide financière, Johanne Fortin, Claire Lachance, commis sénior à l'aide financière et Annie Lemieux, sciences comptables.

## NOTEL

suite de la page 1

(NIP) est pour le moment désigné par le registrariat. Il est prévu que les étudiants puissent bientôt le choisir eux-mêmes, comme ils le font, par exemple, dans une institution bancaire.

Le service NOTEL vient deux ans après l'implantation d'un autre service du registrariat: le SIT (inscription par téléphone). Un service que la collectivité a vite adopté: une majorité d'étudiants du premier cycle l'utilisent et il est question de l'offrir sous peu à la clientèle des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles.

La mise sur pied du système NOTEL se justifie par plus d'une raison, explique M. Bouchard:

"d'une part, nous voulions éviter aux étudiants de se déplacer pour connaître leurs notes et, ce faisant, nous souhaitions éliminer les files d'attente au registrariat et l'encombrement dans les modules; d'autre part, nous cherchions à fournir aux étudiants les notes d'une dernière session aussitôt que disponibles et, cela, dans des conditions de confidentialité, soit en respectant la Loi no 65 et le Règlement no 15 de l'UQAM."

"Pour ce qui a trait à la confidentialité, spécifie M. Bouchard, les plaintes s'accumulaient. Les étudiants du secteur des sciences de la

gestion, tout particulièrement, n'aimaient pas voir leurs notes (jointes à leur code permanent) affichées sur tous les babillards. NOTEL règle en partie le problème."

Conçu et réalisé par le registrariat, sous la responsabilité d'Yves Bouchard, NOTEL a mis à contribution le service de l'informatique. Plus spécifiquement, les analystes Martin Simoneau et Louis Mathurin (du registrariat) et Normand Séguin (de l'informatique) y ont collaboré. "NOTEL représente la première phase d'un projet plus vaste, qui consiste à ouvrir aux étudiants leur dossier univer-

sitaire. Dans une prochaine étape, grâce au système LOCATEL, ils obtiendront rapidement les coordonnées des locaux d'enseignement assignés aux cours. Plus tard, le système CONSULTEL permettra d'avoir des renseignements sur les équivalences, le cheminement dans le programme, etc..

"L'infrastructure est là, dit M. Bouchard. Ce qui manque, ce sont les budgets et, pour l'heure, ils ne sont pas plus ronds que n'importe où ailleurs..."



# GUÉRIN universitaire

**Nous sommes à la recherche d'auteurs et d'auteures, de professeurs, de professeures, de chargés ou de chargées de cours, de co-auteurs et de co-auteures, ou de suggestions de traduction de manuels pour les sciences de l'administration, comptabilité, tourisme et urbanisme.**

**Cette invitation s'adresse aussi à tous et à toutes les professeurs et professeures, aux chargés et aux chargées de cours de la famille des arts, formation de maîtres, sciences, lettres et communications.**

**Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec:**

**Gaëtan Dufour**

**vice-président**

**Guérin, éditeur ltée**

**4501, rue Drolet, Montréal (Québec) H2T 2G2**

**Téléphone: (514) 842-3481 Télécopieur: (514) 842-4923**



## Recrutement des clientèles

## L'UQAM: si l'université vous intéresse...

L'UQAM n'attend pas que les étudiants lui tombent du ciel: chaque année, elle va les recruter dans leur milieu, au cégep surtout, mais aussi dans les grandes entreprises et même à... l'école secondaire pour un premier contact avec la réalité universitaire.\*

Dans les cégeps, la tournée d'information et de recrutement est maintenant établie sur une base solide et, dès septembre, les



M. Yves Jodoin

visites s'amorcent, pour se terminer à la mi-février, une quinzaine de jours avant la date limite des admissions universitaires, le 1<sup>er</sup> mars.

L'UQAM, au tout début, faisait seule la tournée des cégeps (occasionnellement accompagnée de représentants du réseau UQ). Cette époque est révolue. Aujourd'hui, tous les représentants des universités québécoises visitent ensemble - selon un calendrier prédéterminé - les quelque 70 cégeps du Québec, explique la coordonnatrice de la tournée pour l'UQAM, Mme

Huguette Magnan-Roy\*\*. "Chaque université a son kiosque, de telle sorte que les cégépiens peuvent aller d'un endroit à l'autre pour s'informer, comparer les programmes, etc. L'esprit de compétition, note-t-elle, a progressivement fait place à une ouverture et une collaboration étonnantes. Les universités se sont d'ailleurs donné à cet égard un code d'éthique rigoureux."

Pour effectuer la tournée des cégeps, Mme Magnan-Roy est assistée d'agents d'admission du service du registrariat (Lucie Sauvé, Irénée Perreault, Dominique Dubaïme et Diane Després). Familiers avec les dossiers étudiants, ils sont particulièrement bien placés pour informer les cégépiens, dit-elle. "En général, les questions concernent la spécificité des programmes d'enseignement (contingentement, pré-requis, etc.) le logement, les possibilités d'emplois après telles ou telles études. La question des stages est également soulevée; les jeunes y voient une possibilité d'acquérir de l'expérience et de se familiariser avec le monde du travail. Peu de cégépiens, cela peut étonner - s'inquiètent des frais de scolarité."

## Approches diversifiées

Bien qu'importante, la tournée des cégeps n'est pas la seule activité de recrutement de l'Université. "Nous organisons depuis quelque temps, souligne le directeur du service du recrutement et de l'information au registrariat, M. Yves Jodoin, des sessions d'information dans quelques grandes entreprises. Il s'agit de sensibiliser le personnel et de l'informer sur l'ensemble des programmes



Mme Huguette Magnan-Roy

qu'offre l'UQAM. Nous croyons qu'avec le temps, ces rencontres - sollicitées et appréciées - se multiplieront."

## À l'école secondaire

Les plus jeunes, ceux qui fréquentent l'école secondaire, ne sont pas laissés de côté par

l'Université. Dès qu'un groupe d'élèves du Secondaire V en manifeste le désir, des agents du registrariat se rendent sur place "pour répondre à leurs interrogations et leur donner un avant-goût de l'Université."

Par ailleurs, le service de M. Jodoin planifie des journées inter-universités, dans un but d'échange et d'information. "Nous allons vers le jumelage, le partenariat, la co-programmation, notamment au niveau des études avancées... Il faut s'en parler, établir des nouvelles façons de collaborer. Pour l'heure, quelques universités sont impliquées; nous cherchons à toutes les regrouper..."

## Outils d'information

Dans leurs tournées (co-organisées par les conseillers en information scolaire et professionnelle dans les cégeps), les représentants de l'UQAM s'amè-

nent avec des caisses pleines du Guide d'admission, un document essentiel qui décrit tous les programmes de premier cycle, avec les particularités de chacun (35 000 exemplaires du Guide sont publiés chaque année). Le registrariat prépare actuellement un Guide des études avancées regroupant l'information dispersée jusqu'ici dans des dépliants, par programmes ou champ de recherche.

\* L'UQAM organise aussi des campagnes publicitaires dans les grands journaux, qui relèvent du service de l'information et des relations publiques.

\*\*Quelques institutions francophones de l'extérieur du Québec participent aux tournées des cégeps, dont l'Université de Moncton, d'Ottawa, de Sudbury.

## Une quarantaine de conseillers en information scolaire invités du registrariat



Dans le but de faire connaître les divers programmes d'études à l'UQAM, chaque année, le registrariat invite les conseillers en information scolaire des collèges et cégeps du Québec. Encore une fois, il n'a pas échappé à la tradition. Plus d'une quarantaine se sont retrouvés ici même et ont pu

faire plus ample connaissance avec les directeurs de modules, les programmes offerts, les conditions d'admission, les nouveautés... Le recteur s'est adressé à eux tout comme certains directeurs de modules des sciences humaines et des sciences de l'éducation.

Cette activité, organisée par le service de recrutement et de l'information académique sous la responsabilité d'Yves Jodoin, permet aux conseillers de se mettre à jour et ainsi de mieux conseiller leurs étudiants.

**Olivieri**  
LIBRAIRIE  
UNIVERSITAIRE

ARTS • LETTRES  
SCIENCES HUMAINES

SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES  
ESCOMPTE 10% AVEC CARTE FIDÉLITÉ

5200, rue Gatineau ☺ Côte-des-Neiges  
Tél.: 739-3639 Fax: 739-3630



## Nouvelle édition critique

## L'oeuvre d'Hubert Aquin, hors du champ proprement littéraire

Moins connue et moins étudiée que son oeuvre littéraire, la production d'Hubert Aquin pour la radio, la télévision et le théâtre, fait présentement l'objet d'un travail critique fouillé. La professeure Renée Legris, du département d'études littéraires, est engagée dans cette recherche, conjointement avec des collègues du regroupement ECOMETAG\*.

Rendre compte d'une oeuvre médiatique, explique-t-elle, requiert des codes différents de l'analyse des textes littéraires. L'établissement de ces codes, sur une base rigoureuse, a demandé de la part de l'équipe d'ECOMETAG, une somme de travail inattendue.

Un exemple de la spécificité de l'analyse de texte médiatique?

"Prenez le cas d'une dramatique télévisée, dit Mme Legris. Hubert Aquin écrit un scénario qui pourra éventuellement être modifié par le réalisateur, l'interprétation des comédiens, ou l'utilisation de techniques scéniques. L'ensemble de ces transformations s'ajoute au scénario pour constituer le *texte final* sur lequel nous travaillons. Nous cherchons aussi à connaître le point de vue d'Aquin: est-il intervenu en cours de tournage? A-t-il donné son accord - ou non - au *texte définitif*? Ces questions sont bien différentes de celles posées par l'analyse d'un texte

littéraire, tel qu'un roman ou un recueil de poèmes...

Cette première édition critique de l'oeuvre médiatique d'Aquin porte sur une douzaine d'oeuvres, dont les radiothéâtres *La toile d'araignée* et *La confession d'un héros*; les téléthéâtres *La table tournante*, *24 heures de trop*, *Double sens*; la pièce de théâtre *Ne ratez pas l'espion*. Certaines oeuvres ont été reprises, des radiothéâtres entre autres, et ont pu être modifiées. L'édition critique en tient

compte. "En fait, nous voulons établir, dans le respect du texte initial, la version la plus achevée de l'oeuvre."

## Une édition en plusieurs tomes

La révision des deux premiers tomes de l'édition critique médiatique d'Hubert Aquin est en cours. L'équipe prévoit les publier au début de l'année prochaine. Auparavant, paraîtra un ouvrage collectif portant sur l'apport d'Hubert Aquin dans le domaine de l'audiovisuel au Québec.

L'équipe ECOMETAG souhaite, une fois sa recherche terminée, décrocher de nouveaux octrois (elle était subventionnée par le CRSH et le FCAR) pour poursuivre des travaux dans le domaine des médias, concernant particulièrement l'aspect historique des textes médiatiques.

\*Le regroupement ECOMETAG est formé, outre de Mme Renée Legris, des professeurs Vincent Nadeau, François Baby et P.-A. Bourque, de l'Université Laval.



Mme Renée Legris: "Les oeuvres médiatiques retenues pour l'édition critique d'Aquin datent des années 1954-1972. Certaines ont été produites par l'Office national du film (ONF) et diffusées par la Société Radio-Canada."



"La fin des étés", un film de l'ONF, dont le scénario a été conçu par Hubert Aquin. Principales vedettes: Geneviève Bujold et Jean-Paul Dugas. (Photo ONF)

En 1969, lors de la création de l'UQAM, Hubert Aquin a assumé la direction du département d'esthétique et de littérature. Dès 1970-71, le département prit l'appellation d'études littéraires.

## Parrainage d'un étudiant réfugié

## En passe d'un quatrième candidat

L'UQAM, depuis qu'elle a mis en place en 1989 un programme de parrainage d'étudiants réfugiés a accueilli trois étudiants d'origine africaine dont le dernier Paul Ntambwé, arrivé au mois d'août dernier, est inscrit au baccalauréat en sciences économiques. Paul, tout comme le précédent protégé, est Zaïrois. Il a dû quitter son pays à la suite du massacre à l'Université de Lumumbashi où il était étudiant. Depuis, il était réfugié au Kenya sans pouvoir travailler ni poursuivre ses études.

"Paul a été accueilli à l'UQAM grâce à notre programme soutenu par le SPUQ, le SCCUQ, le SEUQAM, le comité UQAM d'entraide universitaire mondiale et plus récemment, par l'association des étudiants et étudiantes des études avancées en science politique, rappelle le coordonnateur Michel Pelletier, professeur

au département de science politique. L'UQAM, comme institution verse, quant à elle, un dollar pour chaque dollar récolté en plus d'exempter l'étudiant de frais de scolarité pour une année. Ensuite, l'étudiant a droit aux prêts et bourses. Le parrainage de Paul, a coûté, cette année, en frais de subsistance, 9 500 \$. On prévoit que, pour notre prochain protégé, il en coûtera 10 500 \$ pour 12 mois. Cette évaluation, explique monsieur Pelletier, est basée sur le budget-type du service d'accueil des étudiants étrangers."

Les dossiers d'étudiants ou d'étudiantes réfugiés parviennent de différentes sources comme le Haut-Commissariat aux réfugiés de l'ONU, les ambassades et quelquefois, certains dossiers parviennent directement au comité à l'UQAM. Il en revient à chaque institution de faire leur

choix. "Cependant, note le coordonnateur, il n'est pas tout de les parrainer, il faut aussi penser à l'accueil, par exemple les aider à trouver un logement, leur montrer comment se déplacer à Montréal, etc."

## Prochain parrainage: vous voulez vous y associer?

Monsieur Pelletier souhaite que le prochain candidat soit une étudiante. Mais qu'il soit "un" ou "une" tout cela dépend des fonds amassés d'ici mai. Une lettre de sollicitation circule déjà parmi les collègues de Michel Pelletier pour les inviter personnellement à s'associer au parrainage. "Tous les employés, étudiants qui veulent y participer personnellement peuvent le faire aussi, souligne-t-il. Ils n'ont qu'à faire parvenir leur contribution à la Fondation de l'UQAM en indiquant la mention Programme de parrainage d'étudiants



Récemment, le troisième étudiant réfugié parrainé par l'UQAM a été officiellement accueilli. De gauche à droite: Edward Barissa, directeur général de l'Entraide universitaire mondiale du Canada, Godefroy Nabimana, président du comité local UQAM-Entraide universitaire mondiale, le troisième étudiant parrainé, Paul Ntambwé et Michel Pelletier, professeur et coordonnateur du comité de parrainage à l'UQAM.

réfugiés." Fait à souligner, l'UQAM est la seule université

francophone du Canada à être associée au programme.



## Pour la pratique des sciences expérimentales

# Un nouveau guide: la sécurité avant tout!

Un nouveau guide pour la pratique des sciences expérimentales vient récemment de voir le jour. Intitulé *Guide normatif d'aménagement sécuritaire des locaux pour la pratique des sciences expérimentales*, ce document est le fruit des recherches, des réflexions et du mandat du groupe de travail sur la santé et sécurité au travail, secteur sciences, institué en 1986 par le vice-rectorat à l'administration et aux finances.

### Rassembler les normes

"Ce groupe de travail, souligne son président actuel, Yvon Pépin, professeur au département de chimie, avait deux mandats. Le premier a été réalisé sous la présidence d'André Hade, il s'agit du Protocole de gestion des matières dangereuses. Le second, c'est ce guide." Pourquoi un guide? "Les sciences, explique-t-il, ont grossi, la recherche s'est accrue et les besoins en aménagement grossissaient tout comme le nombre de laboratoires. Les normes de sécurité sont dispersées et disparates. L'idée est venue d'André Hade de les rassembler dans un cahier en faisant un choix en fonction des besoins des laboratoires et des substances qu'on y manipule et en y ajoutant des normes particulières à l'UQAM."



Un des nombreux laboratoires du pavillon des sciences qui est soumis à des normes de sécurité bien précises.

### La méthodologie utilisée

Il y a environ une centaine de laboratoires au pavillon des sciences sur Saint-Alexandre et il y en aura davantage dans le

nouveau Complexe des sciences. Pour bien déterminer le mode d'aménagement sécuritaire d'un local, il faut d'abord, note monsieur Pépin, identifier les

agresseurs, qu'ils soient biologiques, radioactifs ou chimiques, le niveau de risques et enfin catégoriser le local. Par exemple, il faut se demander s'il y a plusieurs agresseurs présents, quelle est la fréquence d'utilisation des agresseurs, quels sont les risques potentiels? Chaque local reçoit un code d'identification des risques potentiels présents. Ensuite, on détermine les normes d'aménagement à respecter en tenant compte d'une matrice reliant 20 éléments d'aménagement. On a qu'à penser à la ventilation qui est extrêmement importante, les hottes, les issues, les barrières de protection, etc. Dans la deuxième partie du guide, des normes sont identifiées pour chacun des 20 éléments retenus et leurs contenus résumés.

### À qui s'adresse ce guide?

"Le guide, affirme Yvon Pépin, vise deux clientèles: les services d'aménagement et les utilisateurs des locaux. Il servira évidemment de document de référence au moment de l'aménagement du Complexe des sciences." Mais déjà, nous apprend monsieur Pépin, il suscite de l'intérêt à l'extérieur de l'UQAM. Madame Jacynthe Drolet, du bureau de la santé, de la sécurité et de l'environnement au travail, nous confirme une diffusion assez large du guide. "D'abord, dit-elle, il sera envoyé aux directeurs de

départements en sciences et aux responsables de laboratoires. Ensuite, nous avons obtenu un numéro de dépôt légal pour diffusion à l'extérieur. Il y a une demande, par exemple, de la part des hôpitaux." Un lancement officiel du guide est prévu.



LA ROUTE  
DU BEAUJOLAIS  
COMMENCE AU  
RESTAURANT...

• Le bouchon •  
**LYONNAIS**

QUAND IL FAUT PLUS  
QUE LA QUALITÉ

1595, rue St-Denis  
TÉL.: 842-1502

TABLE D'HÔTE  
menu à la carte  
midi et soir

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi  
11 h 30 à 14 h 00

Jeudi au samedi  
17 h 30 à 21 h 00



la brioche  
**LYONNAISE**  
RESTAURANT PATRISSE QUÉBÉC

## En environnement

# Hydro-Québec, soucieuse de la formation de chercheurs

Hydro-Québec et la Fondation de l'UQAM ont procédé avant les vacances de Noël à une remise de neuf bourses d'initiation à la recherche en sciences de l'environnement. Ces bourses, parrainées par la Chaire en environnement, le Centre de recherche en géochimie isotopique et en géochronologie (GÉOTOP) et Hydro-Québec, sont destinées à des étudiants inscrits au baccalauréat à l'UQAM ou à l'Université McGill. Elles visent à encourager la réalisation d'une recherche sous la direction d'un chercheur associé à la Chaire ou au GÉOTOP. Les lauréats de cette année à l'UQAM sont: Robert Boucher, Bernard Caron, Benoît Fortin, Dominique Plouffe, Louis-Filip Richard, Martin Parent et Hugo Poirier.



Cérémonie de remise de bourses Hydro-Québec. De gauche à droite: François Carreau, doyen des études avancées et de la recherche, Danielle Messier, conseillère à la recherche scientifique à la vice-présidence Environnement d'Hydro-Québec, le recteur Claude Corbo, Dominique Plouffe, récipiendaire d'une bourse d'initiation à la recherche, Mia Boiridy, lauréate et étudiante à McGill, Clément Gariépy, directeur du GÉOTOP et Claude Hillaire-Marcel, directeur de la Chaire de recherche en environnement Hydro-Québec-CRSNG-UQAM.



# Ho ! Les coeurs ! : les résultats

Plus de mille personnes ont participé au programme Ho ! Les coeurs ! organisé conjointement par l'UQAM et le Département de santé communautaire de l'Hôpital St-Luc, de la mi-octobre à la fin de novembre dernier. "Nous sommes très satisfaits de la participation de la communauté uqamienne, en particulier de celle du personnel enseignant. Nous avons cependant reçu moins d'étudiants que prévu, raconte Madame Jacynthe Drolet, directrice du bureau de la santé, de la sécurité et de

l'environnement au travail de l'UQAM."

Lors de cette consultation, les participants répondaient en premier lieu à un sondage portant sur leur santé et leurs habitudes alimentaires. Ils devaient ensuite passer à la balance et faire prendre leur tension artérielle ainsi que leur taux de cholestérol. Toutes ces données étaient compilées par ordinateur. Une rencontre individuelle avec une diététiste et la remise d'un rapport

personnalisé relatant le profil de risque coronarien terminaient l'examen, et ce dans le but de sensibiliser chaque personne sur sa condition physique et de donner les moyens à utiliser pour remédier à certaines mauvaises habitudes.

"À l'examen des résultats, explique Madame Drolet, le médecin en charge du programme Ho ! Les coeurs ! au DSC St-Luc, Monsieur Claude Thivierge, a remarqué plus particulièrement la grande sédentarité de la population uqamienne et sa tendance à ne pas manger assez de fruits et de légumes chaque jour. En bref, poursuit Jacynthe Drolet, les gens restent dans les limites de leur poids-santé, il mangent relativement peu de matières grasses, ont un taux de cholestérol raisonnable mais ils ne bougent pas ou très peu."

Notons finalement que l'UQAM a été la première université montréalaise à participer à ce programme. "Auparavant, la population universitaire ne faisait pas partie de la clientèle-cible du DSC St-Luc pour ce genre d'activité de prévention. Cette année, les responsables ont réajusté leurs flûtes et nous avons enfin pu en bénéficier." La compagnie pharmaceutique Bristol-Myers Squibb a permis la réalisation de cette campagne de sensibilisation.

## Biblioclip

### Pour tout savoir sur les publications gouvernementales et internationales

Le service des bibliothèques n'a pas suffi à la demande avec son numéro spécial du *Biblioclip*, celui de janvier-février, dont 10 000 exemplaires ont été distribués partout dans les pavillons de l'Université pendant la première semaine de cours de la session. Après seulement quelques jours, il n'en restait plus une copie dans la plupart des présentoirs.

Il faut dire que ce numéro restera d'actualité pendant un bon moment car il représente une vraie mine d'informations en ce qui a trait aux publica-

tions gouvernementales et internationales, vrai casse-tête pour toute personne qui veut accéder à cette source intarissable de renseignements. En effet, les PGI abordent à peu près tous les domaines d'intérêts possibles et sont toujours à la fine pointe de l'actualité. À l'UQAM seulement, on en compte 300 000. Pour ceux et celles qui ont l'impression de chercher une aiguille dans une botte de foin depuis trop longtemps, il reste des copies de ce numéro du *Biblioclip* dans les bibliothèques du campus.

## Nouveau numéro de L'écran

Le numéro de janvier-février du bulletin d'information *L'écran*, publié par le service de l'informatique, vient de paraître sur certains présentoirs et dans les différents laboratoires de micro-informatique de l'Université. Les mordus de l'informatique pourront ainsi en savoir plus sur la méthode de développement des systèmes d'information proposée par le service à la réunion de novembre du comité des usagers de l'informatique. Une telle méthode permettrait notamment "d'établir un vocabulaire commun entre les informaticiens et les utilisateurs, ainsi qu'entre les équipes d'informaticiens".

Les lecteurs pourront de plus consulter l'horaire des séminaires intensifs Macintosh et PC qui se tiendront pendant l'hiver. Le nouveau logiciel conçu par et pour les sciences de l'éducation, le GRÉFI, et le code d'éthique proposé par les services de l'informatique et des télécommunications pour régir l'utilisation des nouveaux moyens de communication et d'information font aussi partie des sujets abordés dans cette édition de *L'écran*, publiée à 2 500 exemplaires.

## Nomination

Mme **Christiane Huot**, directrice du service des archives de l'UQAM, vient d'être nommée membre de la Commission des biens culturels du Québec pour un mandat de trois ans. La Commission compte douze membres provenant de formations diverses, (l'architecture, l'ethnologie et l'archéologie, l'histoire et l'archivistique...). En tant qu'organisme consultatif, la commission conseille le ministre de la Culture sur toute question relative à la conservation des biens culturels.



# GUÉRIN

universitaire

Nous sommes à la recherche d'auteurs, professeurs ou chargés de cours, de co-auteurs ou de suggestions de traduction de manuels pour les sciences de l'administration, comptabilité, tourisme et urbanisme.

Cette invitation s'adresse aussi à tous les professeurs ou chargés de cours de la famille des arts, formation des maîtres, sciences, lettres et communications.

Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec:

**Gaëtan Dufour**  
Vice-président

Guérin, éditeur ltée  
4501, rue Drolet  
Montréal, (Québec)  
H2T 2G2

Tél.: (514) 843-3481  
Téléc.: (514) 843-4923



**COUSCOUS**  
3,99\$ + taxes  
salade + café / breuvage

**Buffet à Volonté**  
Tous les samedis et dimanches,  
11 à 23h. Dessert et café inclus  
6,50\$ + taxes

10% de rabais  
sur présentation  
de la carte UQAM

«GRATUIT!»  
Un breuvage  
sur présentation  
de cette annonce

Restaurant

**L'ARLEQUIN**

METS LIBANAIS  
ET  
CUISINE VÉGÉTARIENNE

*Soyez les Bienvenus Venez Savourer la Différence*

au 1021 Ste-Catherine est (coin Amherst)

LIVRAISON  
GRATUITE 848-1829



# TITRES D'ICI

## Travail et société

Ce volumineux ouvrage sous la direction de Diane Gabrielle Tremblay de Télé-université avec la collaboration de Daniel Villeneuve, étudiant au doctorat en sociologie, se veut un manuel d'initiation à la sociologie du travail et à ses principaux objets d'étude. On y retrouve un recueil de textes qui, dans un premier temps, fait état des théories et des méthodes, et dans un deuxième temps, aborde des questions très d'actualité telles que l'organisation du travail, la formation et la qualification, la division sexuelle du travail, le



chômage, la précarisation de l'emploi et enfin, le mouvement syndical. Quelques professeurs du département de sociologie ont collaboré à cet ouvrage publié aux éditions Agence d'Arc.

## L'urbanisme

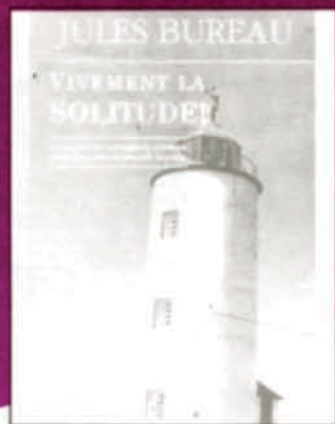
L'urbanisme est encore, du moins au Québec, une pratique relativement récente et méconnue malgré l'évolution considérable enregistrée surtout depuis 1980. Dans leur ouvrage, *L'urbanisme*, publié chez Fischer Presses, Danielle Pilette, professeure au département d'études urbaines et touristiques de l'UQAM, et Jean-François Tribillon (Paris-La Villette), présentent tant les spécificités québécoises que les modèles plus universels, en référence aux formes urbaines privilégiées à différentes époques historiques et à l'ambition de l'urbanisme contemporain à



traiter une urbanisation massive, galopante et universelle.

## Vivement la solitude!

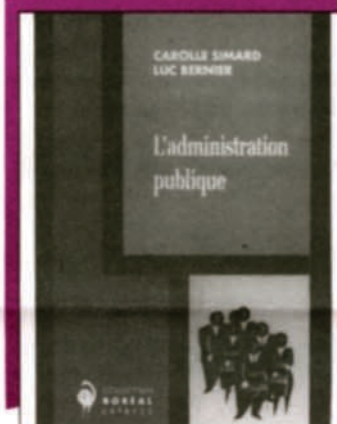
Ce titre vous surprend et pourtant c'est ce que nous propose l'auteur Jules Bureau, professeur au département de sexologie. Il nous présente la solitude sous un angle nouveau et différent. De souffrante,



affirme-t-il, la solitude peut devenir nourrissante. Mais il faut avant tout savoir de quoi on parle: solitude ou isolement? L'auteur présente donc d'abord la nature et les caractéristiques de la solitude. Ensuite, il nous explique comment l'appivoiser et la conquérir et nous démontre combien elle contribue à notre mieux-être et à notre croissance. L'auteur y étudie également les conditions qui favorisent le goût

de la solitude en accordant une attention particulière à ses relations avec la sexualité. Cet ouvrage est publié aux éditions Méridien.

## L'administration publique



La connaissance des processus d'administration publique est essentielle pour une bonne compréhension du fonctionnement des États qui nous gouvernent. C'est dans le but d'éclairer les lecteurs sur ce milieu infiniment complexe que **Carole Simard**, professeure au département de science politique de l'UQAM et dirigeante de la revue *Politique*, ainsi que **Luc Bernier**, enseignant à l'École nationale d'administration publique, ont écrit cet ouvrage. Après avoir défini ce qu'est l'administration publique, ses champs d'activité, son personnel et son organisation, les auteurs soulignent l'influence des facteurs humains, sociaux et politiques sur le fonctionnement de la machine administrative ainsi que sur son avenir. La collection Boréal Express publie cet ouvrage.

## Science politique Les dix ans de "Conjonctures"

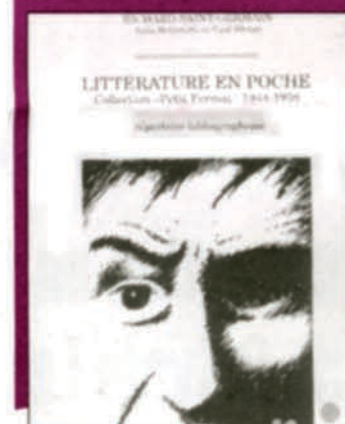
Le 17<sup>e</sup> numéro de *"Conjonctures"*, revue d'analyse sociale et politique, vient d'être publié sur le thème "Dix ans de rêve". En effet, cette revue, créée par un groupe d'étudiants en science politique, fête cette année son dixième anniversaire. Un peu plus d'une dizaine de collaborateurs ont participé au numéro d'automne 92 dont René-Daniel Dubois, Ivan Maffezzini, du département de maths-info, Michel Freitag du département de sociologie, Michel Serres, etc. Pour information: Thierry Hentsch, département de science politique, 987-4537.



Nicole Morf et André Cadotte, ex-étudiants en science politique et membres fondateurs de la revue "Conjonctures" à l'occasion du lancement du numéro 17.

## Répertoire bibliographique: collection "Petit format"

En littérature populaire, dans les décennies 1940 et 50, une collection s'est distinguée par la qualité des auteurs et par l'excellence de sa présentation, à savoir la collection "Petit Format" des Éditions de la Revue Moderne. **Richard Saint-Martin**, étudiant au doctorat en sémiologie, **Julia Bettinotti**, professeure au département d'études littéraires et Paul Bleton (Télé-université), ont constitué sur le sujet un répertoire bibliographique, *Littérature en poche - Collection "Petit Format" 1944-1958*, paru aux éditions Ex Libris. Première étape d'une vaste



enquête bibliographique sur la littérature populaire au Québec, ce répertoire est un outil de travail pour les chercheurs tout particulièrement.

YVES PAPILLON  
Avocat



Vraiment  
près du  
campus

- pratique générale  
- droit de la famille

Tél.: 844-8804

315, est René-Lévesque, bur. 201 (coin Sanguinet)



## À la cartothèque, sur CD-ROM

# Toutes les informations du monde au doigt et à l'oeil

La cartothèque dispose depuis peu d'un merveilleux outil d'information, sur CD-ROM. Il s'agit de la *carte numérique du monde*, connue sous son abréviation anglaise DCW. Ce qu'elle a de particulier ? Elle permet de faire apparaître sur l'écran des cartes à l'échelle d'un millionième à partir desquelles il est possible de composer une nouvelle carte selon ses besoins. Une centaine de couches d'information sont disponibles (réseau routier, données démographiques, etc.). De quoi répondre aux attentes d'un historien ou d'un sociologue, tout comme d'un géographe ou d'un urbaniste.

Le responsable de la cartothèque, Pierre Roy, explique qu'à partir de la *carte numérique DCW*, produite par la "Defense Mapping Agency of USA", il est possible d'enregistrer des

données sur disquette (pour ensuite les utiliser sur micro-ordinateur). On peut aussi en obtenir des copies imprimées sur papier.

La cartothèque, ne possédant qu'un appareil adapté pour le CD-ROM, et n'ayant qu'un personnel réduit (pour entraîner minimalement les utilisateurs), réserve pour le moment son nouveau *bijou* aux professeurs et aux chargés de cours. Toutefois, M. Roy souhaite l'offrir l'automne prochain à l'ensemble de la collectivité.

### Début d'une collection

La *carte numérique du monde DCW* marque, pour la cartothèque, le début d'une collection sur CD-ROM. Dans les prochains mois, M. Roy recevra les documents suivants:

- CD-ROM de toutes les villes et

villages américains des États-Unis, y compris d'Hawaï et de l'Alaska (cie Delorme);

- *Geophysics of North America*: données statistiques, graphiques et cartes sur différents phénomènes géophysiques, tectoniques, etc.;

- *Software Toolworks World Atlas*: atlas électronique mondial combinant des cartes et des données statistiques;

- *World Climate Disc*: atlas climatique et données statistiques mondiales en climatologie;

- *E-Stat*: produit de Statistique Canada pour le Québec (construction de cartes thématiques à partir de données socio-démographiques, graphiques...)

Les enseignants qui souhaitent



Pierre Roy, responsable de la cartothèque de l'UQAM.

utiliser les cartes du monde DCW, doivent prendre rendez-vous avec M. Roy (tél.: 987-4381). Pour toute autre consultation de documents, on se rend sur place, aux Atriums, local T-2650. Les

heures d'ouverture sont de 9h à 17h les lundi et vendredi, et de 9h à 18h45 les mardi, mercredi et jeudi. La cartothèque est fermée le week-end.

## Médaille Strathcona

# Réception en l'honneur de Sylvain Lavoie

Sylvain Lavoie, étudiant à la maîtrise en kinanthropologie, a reçu officiellement la médaille Strathcona lors d'une réception au cabinet du recteur. Cette médaille est remise aux meilleurs étudiants des universités québécoises en activité physique. La fondation Strathcona avait originellement comme but de promouvoir l'enseignement des exercices physiques et militaires dans les maisons d'enseignement mais depuis 4 ans, son programme s'est élargi aux institutions d'enseignement supérieur. C'est le lieutenant-colonel Jean-Guy Bernard, vice-président provincial, qui a décerné la médaille à M. Lavoie.



Sylvain Lavoie, étudiant à la maîtrise en kinanthropologie, récipiendaire de la médaille Strathcona.

## Nouvelles Fraîches

# Les gagnants de la neuvième édition

Soutenu par le module d'études littéraires, le concours de Nouvelles Fraîches a intéressé cette année, dans tout le réseau de l'UQ, 150 nouveaux auteurs. De ce nombre, 46 nouvelles ont été soumises à la critique du jury composé de Pierre Salducci du journal *Le Devoir*, J.Gagnon, de *Voir* et de Sonia Pelletier, éditrice ainsi que certains membres de Nouvelles Fraîches.

Les noms des gagnants de la neuvième édition ont été dévoilés devant un public nombreux. Dix gagnants au total: sept prix sans classement et trois premiers prix (tous de l'UQAM). Le 1<sup>er</sup> prix revient à Jean-Paul Roger, de sciences de l'éducation pour son texte intitulé *De chair et de papier*, le deuxième est attribué à Catherine Carré, étudiante au certificat en scénarisation pour



Concours Nouvelles Fraîches. Les gagnants: Rachel Belzile, 3<sup>e</sup> prix, Catherine Carré, 2<sup>e</sup> prix et le grand gagnant, Jean-Paul Roger.

sa nouvelle *Requiem pour un quotidien naufragé* et enfin le troisième prix est remis à Rachel Belzile, du doctorat en

sémiologie, pour *Les Vivariums*. Les textes seront publiés prochainement dans Nouvelles Fraîches.



## Ski alpin universitaire

Il y a à peine deux semaines, la saison du circuit universitaire de ski alpin du Québec était lancée dans la région de Lanaudière. Neuf universités, dont la nôtre, sont inscrites au circuit. Après le premier week-end de compétition — cinq week-ends de compétitions sont prévus — l'UQAM se classe en deuxième position chez les hommes et au quatrième rang chez les femmes. Le championnat provincial aura lieu à Stoneham, les 19 et 20 mars prochain. Soulignons que l'équipe masculine de l'UQAM s'est illustrée l'an dernier en remportant le championnat provincial.



Un des membres de l'équipe en pleine action

## Fondation de l'UQAM

### Octroi de 71 nouvelles bourses



Le président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, Monsieur Jocelyn Proteau, a présidé la cérémonie de remise de bourses de la Fondation de l'UQAM en décembre dernier. Soixante et onze nouvelles bourses ont été octroyées. Sur la photo, de gauche à droite: Anny Fortier, lauréate d'une bourse de la Chaire de coopération Guy-Bernier, Jocelyn Proteau, président de la Fondation de l'UQAM, Mauro Malservisi, directeur de la Chaire Guy-Bernier et Guy Boisclair, lauréat d'une autre bourse de la Chaire Guy-Bernier.

## On pourra se restaurer au Salon G



L'association Gestion UQAM annonce la vente prochaine de nourriture à prix modique à

son salon étudiant, le Salon G, situé au local J-M870. La collectivité de l'UQAM pourra

acheter des sandwiches de toutes sortes, des salades, sous-marins, muffins, jus, café à des prix variant de .50 \$ à 2.75 \$. Le tout commencera le lundi 1<sup>er</sup> février et se poursuivra du lundi au jeudi de 8h30 à 18h30 et le vendredi de 8h30 à 15h30. Tous les profits réalisés seront réinvestis dans le salon étudiant.

## 25e anniversaire de l'UQ

### Concours pour un logo

Dans le but de choisir un logo pour son 25<sup>e</sup> anniversaire, l'Université du Québec (UQ) invite toute personne à l'emploi d'un des établissements du réseau et oeuvrant dans l'un ou l'autre des secteurs du graphisme, des communications, de l'information et de l'édition, de soumettre un projet par voie de concours. Le Comité des relations publiques de l'UQ spécifie que les projets devront être:

-réalisés dans une version en quadrichromie et dans une version en noir et blanc;

-présentés dans un format n'excédant pas 12" x 12", monté sur un carton-mousse (foam core) au format 14" x 14", assemblés pour former un cahier de 14" x 28" (ouvert).

Le gagnant recevra une bourse

de 750 \$ qui devra être utilisée pour une activité de formation ou de perfectionnement.

Date limite pour présenter son projet: **1er mars 1993**. À l'attention de M. Guy Reeves, directeur du Bureau des relations publiques et de l'information, Université du Québec, 2875 boulevard Laurier, Sainte-Foy, Québec G1V 2M3.

### LES SERVICES DE REPROGRAPHIE DE L'UQAM

Une gamme complète de services de:

- photocopie/polycopie
- imprimerie
- reliure
- graphisme/éditique

Téléphone: 987-4103

### Un nouveau Centre POLYPLUS\*

est maintenant ouvert au pavillon des Sciences de la gestion, au R-R610.

(niveau rez-de-chaussée)

Téléphone: 987-7011

\* Comptoir de service et de libre-service

Reproduire la satisfaction

## Paniers de Noël

### Le Club social vous dit merci!

Le Club social du personnel de l'UQAM remercie tous ceux et celles qui ont contribué à la collecte de denrées qui a eu lieu sur le campus. "Pour une première année, estime le président du Club social, Mario Lafontaine, on peut dire que c'est une réussite."



Les provisions recueillies lors de la collecte ont été acheminées à Jeunesse au Soleil. Michel Brazée et Michel Bélanger préparent les boîtes.



# D'ART EN ART

Galerie de l'UQAM

## La collection de la BN: une occasion inespérée



Nyctales Boréales, Jean-Paul Riopelle, collage et techniques mixtes sur toile, 1983.

Peut-être ne saviez-vous pas que la Banque Nationale possède une collection d'art de plus de 4 000 oeuvres québécoises et canadiennes ce qui en fait l'une des entreprises possédant la plus importante collection. Ces oeuvres sont toutefois peu visibles aux amateurs puisqu'elles sont exposées dans les bureaux du siège social et dans les succursales. Mais grâce à la Galerie de l'UQAM et à la Banque Nationale, une partie de cette collection impressionnante se retrouve dans nos murs, et ce, pour la première fois dans la grande région montréalaise.

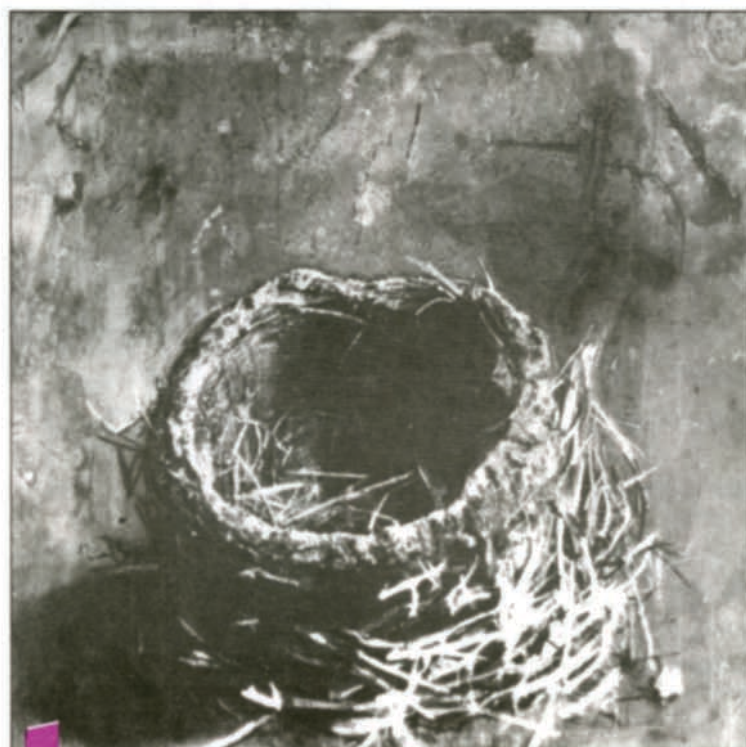
Francine Paul, conservatrice de la collection de la BN, a voulu, par cette exposition intitulée *Moments choisis*, nous faire apprécier les moments forts et significatifs qui vont de 1895 à nos jours. Ainsi y retrouve-t-on 68 oeuvres-peinture, gravure, dessin et sculpture- de 64 artistes tels que Louis-Philippe Hébert, Suzor-Côté, Hurtubise, Riopelle, Letendre, Borduas, Tousignant, Goodwin, Payette, Lemoyne, De Heusch, Jocelyn Jean, Daudelin, Dutkewitch et combien d'autres. Mouvements, générations et modes d'expression se juxtaposent, se confrontent et

cohabitent afin que le public puisse y découvrir les influences et les écarts et de là, faire sa propre lecture.

"C'est une occasion inespérée, affirme le directeur de la galerie; une telle exposition n'aurait été possible sans la large contribution de la Banque Nationale." Un pré-

vernissage pour les médias a eu lieu en présence du président du Conseil et chef de la direction à la Banque Nationale, André Bérard.

*Moments choisis* se poursuit jusqu'au 21 février. La Galerie est ouverte tous les jours de midi à 18 h.



Nid 1, Jacques Payette, acrylique sur papier, 1989.

## Un carnaval pour les étudiants des sciences de la gestion



C'est dans le but d'animer la vie sur le campus que l'association étudiante du module d'administration (AEMA) organise un Carnaval qui se tiendra du 4 au 7 février à l'Université, dans différents bars du centre-ville, à la Place Pasteur et au Parc Lafontaine.

Des activités en plein air telles que la sculpture sur glace, du ballon balai, du Flag football et le jeu du drapeau, ainsi que des activités plus "sociales" telles un rallye des bars, un party à la discothèque Le Belmont, un souper ainsi qu'une nuit blanche seront au programme de ces trois journées.

Pour y participer, les étudiants en administration doivent constituer des équipes de cinq ou de dix (comprenant deux filles dans le premier cas et quatre dans le deuxième) et aller s'inscrire au local R-M260.

Ils peuvent le faire jusqu'au 3 février. Le coût d'inscription est de 10 \$ et inclut le rallye des bars, le party au Belmont, deux repas et l'équipement nécessaire à la pratique des activités. Soulignons que la participation de tous les membres d'une même équipe à une même activité n'est pas obligatoire car les cours se poursuivront comme d'habitude.

Pour plus d'informations, rendez-vous au local R-M260 du pavillon des sciences de la gestion.

## GUÉRIN UNIVERSITAIRE

Nous sommes à la recherche de professeurs et de professeures, de chargés et de chargées de cours ayant des notes de cours pouvant devenir des manuels ou des projets de rédaction pour les étudiantes et les étudiants de niveaux universitaire et collégial.

Nous sommes aussi à la recherche d'enseignantes et d'enseignants qui nous suggéreraient des manuels en langue anglaise correspondant à des cours de niveaux universitaire et collégial pouvant être traduits en fonction des besoins des étudiantes et des étudiants et du personnel enseignant.

Guérin est le plus important éditeur de manuels scolaires au Québec et le plus important éditeur de manuels scolaires canadiens.

Communiquez vos projets par écrit, par téléphone ou par télécopieur à l'attention de Gaëtan Dufour, vice-président, et soyez assurés et assurées d'une réponse rapide et d'une communication des plus dynamiques.

### Guérin, éditeur Itée

Gaëtan Dufour, vice-président  
4501, rue Drolet  
Montréal (Québec) H2T 2G2  
Tél.: (514) 842-3481  
Télécopieur: (514) 842-4923